

**Gara Europea a procedura aperta per l'affidamento della fornitura di un Sistema RIS-PACS e la sua integrazione nei processi di INAIL. ID 1546**

### III TRANCHE CHIARIMENTI

I chiarimenti della gara sono visibili su: [www.consip.it](http://www.consip.it); [www.inail.it](http://www.inail.it)

#### 1) Domanda

Si chiede conferma che si possa presentare le giustificazioni di cui all'art. 87 comma 2 su formale richiesta da parte Vostra a seguito di valutazione di offerta anomala e non sia obbligatorio presentarla già in fase di presentazione della documentazione di gara.

#### Risposta

Si conferma. All'interno della busta "C – Offerta Economica", il Concorrente potrà produrre, con le modalità indicate al paragrafo 2 del disciplinare di gara, le giustificazioni di cui all'art. 87, comma 2 del D.Lgs. n. 163/2006.

#### 2) Domanda

Con riferimento a quanto indicato a pagina 35 del disciplinare di gara "In caso di discordanza tra quanto indicato in cifre e quanto indicato in lettere prevarrà quanto indicato in lettere" si chiede se e quali importi devono essere trascritti in lettere dal momento che non esiste una cella adibita al testo all'interno dei fogli excel.

#### Risposta

La previsione in esame non si riferisce alla compilazione del file excel, bensì si riferisce alla compilazione della parte A del fac-simile di allegato 3 Offerta economica ed è da intendersi operante qualora l'operatore economico decidesse di riportare l'importo del PTO1 e del PTO2 anche in lettere.

#### 3) Domanda

Considerato che la scrivente non ha ancora approvato il Bilancio relativo all'anno 2015, si chiede conferma che per ultimi due esercizi per quanto riguarda i requisiti di cui al punto 17.2 e 17.3 del Bando di Gara si intendono gli esercizi 2013 e 2014.

#### Risposta

Con riferimento ai requisiti di cui al punto 17.2 lett. a del Bando di gara, il concorrente dovrà considerare gli ultimi due esercizi finanziari approvati alla data di pubblicazione del bando di gara medesimo.

Con riferimento al requisito di cui al punto 17.3 lett. a del Bando di gara, il periodo di riferimento temporale è rappresentato dai tre anni precedenti la data di pubblicazione del bando di gara medesimo.

Relativamente all'esempio posto, se codesto Operatore, alla data di pubblicazione del bando della presente iniziativa, non aveva ancora approvato l'esercizio finanziario 2015, gli esercizi finanziari da prendere in considerazione per la dimostrazione del possesso del requisito di cui al punto 17.2 lett. a del bando di gara potranno essere il 2013 e il 2014, mentre per il requisito di cui al punto 17.3 lett. a del bando di gara potranno essere il 2012, il 2013 e 2014.

#### 4) Domanda

Si chiede se la comprova del punto 17.3 del bando di gara possa essere soddisfatta mediante la produzione di certificati rilasciati e vistati dalle amministrazioni.

#### Risposta

Come previsto nel Disciplinare di gara al par. 6 per il requisito di cui al punto 17.3, lettera a), del Bando di gara il concorrente dovrà produrre esclusivamente la copia dei contratti e delle fatture emesse ad essi associate.

#### 5) Domanda

Facciamo riferimento ai documenti richiesti a comprova dei requisiti dichiarati da inserire tramite BDNCP.

Si chiede se tali documenti devono essere caricati all'interno della sezione "Gestione Libreria" al momento della Vostra richiesta oppure devono essere caricati all'interno della sezione "Gestione Documenti PASSOE", che appare nel momento della creazione del PASSOE.

In questo ultimo caso si chiede se la possibilità di inserimento di tali documenti è possibile anche in data successiva alla creazione del PASSOE ed alla scadenza di gara.

**Risposta**

Con riferimento alle modalità di comprova da parte dell'Operatore Economico, in considerazione del fatto che il sistema AVCPASS è gestito dall'A.N.AC., si rinvia alle FAQ e alla documentazione pubblicata sul portale dell'Autorità medesima.

**6) Domanda**

Si informa che la scrivente è in possesso di certificazioni rilasciate dagli Enti Appaltanti in formato pdf riportante la seguente specificazione:

"Firmato digitalmente da: *nome del sottoscrittore*" e "L'originale del presente documento, redatto in formato elettronico e firmato digitalmente è conservato a cura dell'ente produttore secondo normativa vigente. Ai sensi dell'art. 3 c-4 bis D.Lgs. 82/2005 e s.m.i., in assenza del domicilio digitale le amministrazioni possono predisporre le comunicazioni ai cittadini come documenti informatici sottoscritti con firma digitale o firma elettronica avanzata ed inviare ai cittadini stessi copia analogica di tali documenti sottoscritti con firma autografa sostituita a mezzo stampa predisposta secondo le disposizioni di cui all'art. 3 del D.lgs. 39/1993".

Con riferimento a quanto indicato a pagina 38 del disciplinare "Consip si riserva di chiedere in qualsiasi momento ai concorrenti la produzione degli originali dei documenti/attestazioni/certificati/dichiarazioni oggetto delle dichiarazioni di conformità prodotte tramite BDNCP"

si chiede se l'invio del documento come sopra formulato sia da considerarsi come "originale" ed utile alla comprova di quanto caricato sulla BDNCP.

**Risposta**

La previsione in commento si riferisce alle ipotesi in cui l'operatore economico inserisca sulla BDNCP ai fini della comprova dei requisiti di cui ai punti 17.2 e 17.3 del bando di gara delle copie informatiche di documento analogico. L'originalità del documento caricato verrà valutata sulla base delle previsioni del CAD.

**7) Domanda**

Si segnala che la dichiarazione a pagina 10 richiede come soddisfacimento del requisito di cui al Bando 17.3.a) il possesso della certificazione ISO, mentre sul Bando di Gara è indicato in tale punto il possesso di almeno tre progetti relativi a Sistemi Ris Pacs. Si chiede di chiarire a quale delle due diverse prescrizioni il concorrente debba rispondere.

**Risposta**

si veda l'errata corrige del 10 maggio 2016.

**8) Domanda**

Si segnala che nel Bando di gara al punto 17.2 è indicato che il fatturato specifico deve essere stato realizzato negli ultimi due esercizi finanziari mentre nel modello per la dichiarazione di gara al punto 9 si indicano gli ultimi tre esercizi. Si chiede di chiarire.

**Risposta**

si veda l'errata corrige del 10 maggio 2016.

**9) Domanda**

Nel Capitolato tecnico a pag. 23 di 47 viene spiegato il requisito per i masterizzatori. Il capitolato recita:  
Tali sistemi consisteranno in un masterizzatore Cd/DVD robotizzato, a bassa produttività, collegato a una postazione RIS, che dovrà essere dotata del software necessario alla gestione del dispositivo di masterizzazione, alla gestione della comunicazione DICOM con il RIS/PACS centrale, alla gestione dei job di masterizzazione /con possibilità di inserimento del Patient CD delle sole immagini utilizzate a base del referto), garantendo la produzione di Patient CD pienamente conformi allo standard DICOM, secondo quanto più avanti indicato.

Si chiede di conoscere la configurazione del PC RIS per meglio individuare il software di masterizzazione più adatto allo scopo. Nel caso i requisiti del PC non siano compatibili con il software che si intende offrire, si chiede se è possibile sostituire il PC RIS o aggiungere un ulteriore PC di controllo della stazione di masterizzazione di tipologia equivalente.

**Risposta**

Le postazioni di lavoro da cui si controllerà il locale il masterizzatore sarà un PC di tipo x86 ad elevate prestazioni. Non è consentito aggiungere ulteriori PC di controllo della stazione di masterizzazione.

**10) Domanda**

Nel Capitolato Tecnico a pag. 23 sono descritti i requisiti di masterizzazione. La descrizione del secondo punto recita: magazzini per il caricamento dei supporti ottici per almeno 50 unità.

Si chiede di conoscere se un masterizzatore con un solo magazzino di caricamento che supporta almeno 50 unità può essere considerato equivalente oppure se deve avere almeno 2 magazzini di caricamento.

**Risposta**

Sì, può essere considerato equivalente.

**11) Domanda**

Disciplinare di gara: Sezione 6 – Pagina 49 Requisito Migliorativo. V1 Supporto, nella configurazione offerta di risoluzioni spaziali superiori a 10pixel/mm.

Si richiede se la possibilità di processamento a risoluzione spaziale superiore a 10pixel/mm sia da considerarsi come miglioria anche se presente solo un sottoinsieme delle cassette offerte.

**Risposta**

Sì, tale requisito è considerato requisito migliorativo e quindi valutato anche se presente solo su una delle due tipologie di cassette previste nella configurazione minima (24x30 , 35x43). Le cassette della stessa dimensione devono avere la stessa risoluzione spaziale.

**12) Domanda**

Allegato 5 – Capitolato Tecnico: Art. 4 Lotto 2 – Pagina 26:

Si richiede se deve essere inclusa anche la componente hardware per l'esecuzione di esami "Full-Leg" e "Full-Spine".

**Risposta**

No, la componente hw citata è esclusa dalla presente fornitura.

**13) Domanda**

Allegato 5 – Capitolato Tecnico: Art. 4 Lotto 2 – Pagina 26:

Si richiede se è possibile offrire attrezzature CR con una produttività non inferiore a 40 piastre/ora nel formato 35x43 cm e con risoluzione pari a 10pixel/mm, ritenuta comunque adeguata in un reparto di radiologia con un carico di lavoro medio.

**Risposta**

No, come da capitolato tecnico il requisito minimo richiesto è di 60 piastre/ora.

**14) Domanda**

In merito all'ambiente e piattaforma tecnologica di riferimento per il sistema RIS / PACS, si chiede a pag. 10 del Capitolato Tecnico che tale sistema sia installato presso i siti dell'INAIL con una infrastruttura configurabile attraverso la combinazione di soluzioni tecnologiche e piattaforme specifiche con cui il Sistema RIS PACS deve essere compatibile:

ARCHITETTURA SERVER	x86 64 bit
SISTEMA OPERATIVO	Red Hat Linux 6.6 e successive Windows Server 2008 R2 e successive o windows server 2012 R2
DMBS	ORACLE version 12c e successive

HYPERVISOR	VMware ESXi, 5.5 U1 e successive
APPLICATION SERVER FRONT END	ORACLE WEBLOGIC WLP 10.3.4; WLS 10.3.6
APPLICATION SERVER BACK END	JBOSS 6.4 e successive

Poiché i requisiti riportati in tabella vincolano fortemente i proponenti ad una architettura applicativa con caratteristiche molto stringenti, che identificano per di più alcune tecnologie corrispondenti a noti fornitori internazionali, si evidenzia come questo rappresenti una condizione che limita le proposte dei concorrenti e che va contro il criterio di massima partecipazione che sta alla base della presente procedura di gara. Si chiede pertanto di stralciare la suddetta tabella dai requisiti di capitolato, limitandola eventualmente al requisito generale dell'infrastruttura architettonica alla sola piattaforma di virtualizzazione indicata.

**Risposta**

Non si conferma.

La lex specialis richiede che la soluzione da offrirsi sia necessariamente compatibile con il complesso delle componenti della piattaforma tecnologica presente in Inail, laddove, infatti, la precisazione in ordine al necessario rispetto di "almeno una combinazione delle caratteristiche infrastrutturali sopra descritte" stava ad indicare, limitatamente alle sole componenti che si caratterizzano per la presenza di una pluralità di soluzioni / versioni (Es: Oracle WCP versione 11.1.1.8. – già Oracle WLP versione 10.3.4 – e Oracle WLS 10.3.6 o successive), come ammissibile una compatibilità circoscritta anche ad una sola di esse.

Si fa presente, inoltre, che come si evince anche dal Bando di Gara al punto 6 (CPV principali), oggetto della presente acquisizione (Lotto1) è la fornitura di apparecchiature e prodotti sw applicativi (licenze, manutenzione e servizi professionali specialistici) relativi al sistema integrato RIS/PACS, che dovranno integrarsi con il parco applicativo ed architettonico dell'Istituto e che, quindi, devono necessariamente essere coerenti con i relativi standard.

Per quanto riguarda la componente di fornitura relativa al sw del sistema integrato RIS/PACS non sono previste in fornitura le attività di installazione, conduzione e gestione operativa, che sono a carico dell'Istituto. Pertanto l'introduzione di ulteriori strati architettonici diversi da quelli previsti rappresenterebbe (oltre che per i relativi costi di approvvigionamento delle licenze), un aggravio di costi e ulteriori attività per la conduzione a carico di Inail.

Infine, si evidenzia come la definizione di standard architettonici e la conseguente adozione dei medesimi costituiscano prerequisito per una gestione tecnicamente ed economicamente sostenibile di tutto il parco applicativo ed infrastrutturale dell'Istituto.

**15) Domanda**

Analogamente a quanto indicato nella richiesta precedente – punto 1 – il server per lo storage temporaneo delle immagini è richiesto di tipo X86 e dovrà essere fornita con la pila sw necessaria alla funzione da assolvere che dovrà essere totalmente congruente con quella richiesta per il funzionamento del Sistema RIS/PACS centrale. Anche per questa richiesta vale la stessa osservazione fatta al precedente quesito, per cui si chiede di lasciare libertà all'offerente circa la tipologia di infrastruttura da adottare a livello locale.

**Risposta**

Non è possibile lasciare libertà sulla tipologia di infrastruttura da adottare a livello locale. Si veda in merito la risposta alla domanda n. 14 .

**16) Domanda**

Al fine di dimensionare correttamente i sistemi richiesti e gli storage locali, si chiede di dettagliare le diverse tipologie di esami eseguiti degli 80.000 complessivi indicati a Pag. 5 del Capitolato Tecnico tra esami RX, US, CT, RM, ecc., suddivisi nei siti in cui sono previsti i relativi image server.

**Risposta**

Premesso che l'andamento futuro dipenderà da come si evolverà il fenomeno infortunistico a livello delle diverse lavorazioni dei settori produttivi, stime (basate su dati storici) sulle principali modalità diagnostiche indicano quanto appresso riportato: Radiografie circa 50%, Ecografie circa 27%, Risonanze Magnetiche circa 18%, Tac normali 3%, Tac alta risoluzione 0,5 %, altre modalità diagnostiche come Radiografie Pneumoconiosi, Scintigrafie, Stratigrafie sono presenti in percentuali residuali.

Come descritto nel capitolato tecnico non esiste rapporto fra i siti in cui sono previsti gli image server e le tipologie/quantità di immagini da trattare. I poli di refertazione, infatti, devono poter operare in ambito nazionale e non solo regionale e a prescindere da dove le immagini siano acquisite.

**17) Domanda**

Si chiede di confermare che lo storage necessario per l'archiviazione centrale delle immagini e dei referti così come lo spazio necessario per ospitare i DB e i Data Store delle Virtual Machine a livello centrale sarà totalmente in carico all'Ente Appaltante.

**Risposta**

Si conferma che lo storage in oggetto sarà fornito da Inail.

**18) Domanda**

A pag. 13 del Capitolato Tecnico viene richiesta l'integrazione con Servizi di firma digitale, che dovranno essere richiamati dal Sistema RIS per quanto riguarda la necessità per il medico refertante di sottoscrivere digitalmente il referto utilizzando i servizi di firma disponibili in rete (tramite HSM). Si chiede di chiarire quale sia nello specifico l'HSM utilizzato da INAIL.

**Risposta**

Come già precisato nel Capitolato tecnico le applicazioni non hanno alcuna necessità di interagire direttamente con l'HSM in quanto i servizi di firma digitale (Cloud Infocert) dell'Istituto sono utilizzabili tramite l'invocazione di Web Services.

**19) Domanda**

Sempre a Pag. 13 del Capitolato Tecnico è richiesta l'integrazione con la Cartella Clinica dell'INAIL. Si richiedono a tal proposito maggiori dettagli relativi alle specifiche di integrazione.

**Risposta**

Si precisa che l'applicativo di Cartella Clinica operante in Inail è un applicativo di tipo gestionale sviluppato custom sulle esigenze specifiche dell'Istituto, diverso da un applicativo di Cartella Clinica normalmente presente in ambito sanitario. Le integrazioni possono avvenire attraverso la realizzazione di specifici web services, si veda anche la risposta alla domanda n.5 della prima tranche di chiarimenti.

**20) Domanda**

Relativamente al sistema documentale per la conservazione descritto a Pag. 15, poiché è richiesta l'integrazione con il solo sistema RIS si chiede di chiarire se è prevista anche l'integrazione con il sistema PACS per la conservazione delle immagini e, in tal caso, si chiede di dettagliarne le modalità.

**Risposta**

Si conferma che il sistema documentale dovrà essere integrato con il RIS. Tuttavia non si può escludere a priori che a valle delle analisi tecniche previste sia necessario sviluppare anche delle integrazioni con il sistema PACS per le quali valgono analoghe specifiche tecniche.

**21) Domanda**

Si chiede di chiarire se, nell'ambito dell'importazione degli archivi prodotti, dove a pag. 16 si specifica essere richiesta per i soli esami DICOM, è necessario importare anche i referti RIS, ove presenti, e se le relative attività di importazione lato RIS esistente restano in carico a INAIL.

**Risposta**

Le attività di migrazione richieste riguardano solo le immagini degli esami effettuati (le informazioni sui referti effettuati sono conservate nell'applicativo custom di Cartella Clinica).

**22) Domanda**

Poiché le richieste di Capitolato devono essere soddisfatte a pena di esclusione, si chiede di confermare che potranno essere avanzate proposte ad esse equivalenti opportunamente motivate.

**Risposta**

No, i requisiti minimi del capitolato tecnico dovranno essere tutti soddisfatti, a pena di esclusione. Non potranno relativamente ad essi essere accettate soluzioni, considerate dal concorrente equivalenti seppur dallo stesso motivate.

### 23) Domanda

Si chiede di confermare che lo spazio necessario per archiviare centralmente le immagini DICOM, oltre che lo spazio per i Data Base e i Data Store delle Virtual Machine dei servizi centrali risidenti presso i Data Center INAIL, saranno a carico dell'Ente Appaltante secondo i requisiti che saranno specificati dalla ditta proponente.

#### Risposta

Si veda risposta alla domanda 17. Per quanto riguarda i requisiti da specificare da parte della ditta proponente, essi dovranno essere conformi agli standard architetturelli dell'Istituto.

### 24) Domanda

Il modello dell'offerta economica all'interno del riquadro 5 relativo alle stazioni di produzione dei "Patient CD" comprensive di starter kit riporta una unica voce, sebbene le tipologie di starter kit richieste siano 6 (Tipo A, Tipo B, ..., Tipo F), come diversi sono i relativi costi derivanti per ciascuna tipologia. Si chiede pertanto se l'importo da indicare in offerta debba intendersi quale valore medio delle diverse configurazioni di stazione di produzione "Patient CD + starter kit" o se è necessario dividere la voce riportata nel modello in 6 voci; in quest'ultimo caso si chiede di specificare l'importo a base d'asta per ciascuna voce.

#### Risposta

Il costo degli starter kit è compreso nella base d'asta prevista per la stazione di produzione dei patient CD pertanto è il prezzo offerto per i Masterizzatori Patient CD, come riportato all'art. 3.4.2. del capitolato tecnico, ad essere comprensivo dei diversi starter kit.

Si conferma pertanto quanto riportato all'art. 3.4.2 del capitolato tecnico Starter Kit:

*Si chiede la fornitura, senza costi aggiuntivi per l'Istituto, di n. 73 starter Kit di CD completi di cartelle porta CD con grafica personalizzabile, il cui costo si intende compreso nel prezzo offerto per i Masterizzatori Patient CD.*

*.....Omissis*

### 25) Domanda

In riferimento al requisito per i CD-R di essere "di tipo CD-R (supporti non riscrivibili) certificati per utilizzo medicale, conformi allo standard ECMA 379 Test Method for the Estimation of the Archival Lifetime of Optical Media, certificati come dispositivi medici di classe IIa secondo la direttiva CEE 93/42 recepita in Italia con il D.lgs. n. 46 del 24 febbraio 1997", si fa presente che con una recente nota del Ministero della Salute, tali supporti non devono più essere classificati come medicali:

[http://www.salute.gov.it/portale/news/p3\\_2\\_1\\_1\\_1.jsp?lingua=italiano&menu=notizie&p=dalministero&id=2500](http://www.salute.gov.it/portale/news/p3_2_1_1_1.jsp?lingua=italiano&menu=notizie&p=dalministero&id=2500)

e

<http://www.trovanorme.salute.gov.it/norme/renderNormsanPdf?anno=2016&codLeg=54485&parte=1%20&serie>

=

Si chiede pertanto che tale requisito venga stralciato dalle richieste di gara.

#### Risposta

In conformità alla richiamata nota del Ministero della Salute, il corrispondente requisito espresso nel capitolato è da considerarsi non più valido.

### 26) Domanda

Si segnala che il prezzo posto a base d'asta per la voce relativa alle stazioni di produzione dei "Patient CD" comprensive di starter kit, applicativi e relative licenze d'uso, comprensive dei servizi connessi e della manutenzione e assistenza full risk appare non congrua a fronte dei requisiti tecnici e del livello di servizio di manutenzione richiesto rispetto alle quotazioni di mercato relative a tali sistemi; se ne richiede pertanto la relativa revisione

#### Risposta

Si conferma la base d'asta indicata nella documentazione di gara.

**27) Domanda**

Effettuando prove di inserimento valori nel file economico excel Allegato B, la somma automatica dà come risultato Totale il valore “non ammissibile” qualunque sia il Totale parziale delle voci 1, 2, 3, 4 e 5. Poiché la cella del Totale non è modificabile perché protetta, si chiede di correggere la formula del Totale oppure consentire la modifica della relativa cella da parte di ciascuna ditta offerente

**Risposta**

Il file pubblicato risulta funzionare correttamente. Si ricorda che dovrà essere compilato rispettando tutte le celle scrivibili compresa la cella “Fornitore (denominazione sociale).

**28) Domanda**

All’art. 5 del Capitolato sono riportate le componenti attuali e le componenti da acquisire. Si chiede di chiarire se le componenti attuali devono essere integrate con il sistema RIS PACS e, in caso affermativo si chiede di chiarire:

- a. quali siano le relative specifiche e caratteristiche
- b. se su tali componenti possono essere installati software oggetto di fornitura
- c. se la manutenzione di tali componenti resta in carico alla stazione appaltante.

**Risposta**

Le componenti attuali (CR e masterizzatori) dovranno essere integrate con il nuovo sistema RIS/PACS, si precisa che:

- a. il parco macchine attuale è differenziato in quanto acquisito localmente ed in tempi diversi, in tabella all’art. 5 del capitolato è possibile individuare le case costruttrici dei diversi CR presenti, si ribadisce che il sw offerto (di tipo web based) deve essere compatibile con i principali componenti presenti sul mercato secondo gli standard DICOM e HL7.
- b. nel rispetto dei suddetti standard sulle componenti attuali sarà eventualmente possibile installare quanto necessario a garantirne l’integrazione;
- c. la manutenzione resta a carico dell’Istituto.

**29) Domanda**

Relativamente al criterio di valutazione impostato per i monitor diagnostici di visualizzazione, si chiede di confermare che, laddove la Ditta Concorrente intenda proporre una risoluzione dei monitor superiore a 4 MP per ottenere il massimo punteggio, ricadendo in soluzioni di display di tipo “fusion” di grandi dimensioni, si possa intendere che la necessità di capitolato della “coppia” di display possa essere convertita in un unico monitor. Questo per conferire alla soluzione adottata caratteristiche di ergonomia idonee alla refertazione diagnostica, che difficilmente si otterrebbero configurando due monitor di grandi dimensioni affiancati l’uno all’altro.

**Risposta**

Si conferma il requisito di due monitor distinti per stazione di refertazione. Esso prevede la fornitura di n. 2 monitor, con le caratteristiche di risoluzione indicate nella documentazione di gara. La fornitura di un unico monitor, seppure di risoluzione superiore, non è da ritenersi equivalente.

**30) Domanda**

Relativamente al criterio di valutazione previsto per le caratteristiche della configurazione hardware delle workstation di refertazione, dove è richiesto di indicare il valore di “SM 2014 Overall Rating” ottenuto tramite SW BAPCo SYSmark 2014 si chiede di confermare che tali parametri fanno riferimento ai risultati riportati alla pagina web [https://results.bapco.com/results/benchmark/SYSmark\\_2014](https://results.bapco.com/results/benchmark/SYSmark_2014) e si chiede di confermare che il valore da prendere in considerazione è quello denominato “Overall Performance”.

**Risposta**

La pagina web indicata nella richiesta di chiarimento riporta un elenco di risultati ottenuti a seguito dell'utilizzo dell'applicativo BAPCo SYSmark 2014 su alcune macchine, commerciali e non, in specifiche configurazioni hardware, quindi i risultati in essa riportati possono essere utilizzati solo nel caso in cui l'hardware offerto presenti esattamente la medesima configurazione di una delle macchine ivi elencate. In caso contrario, dovrà essere fornita evidenza del risultato ottenuto utilizzando l'applicativo BAPCo SYSmark 2014 sull'hardware della

workstation di refertazione, nell'esatta configurazione offerta. In ogni caso, il parametro da prendere in considerazione è quello denominato "Overall Performance".

### **31) Domanda**

Rif.to Vostro Bando di Gara – punto 17.2, lettera a) “Capacità economica e finanziaria” - viene richiesto quale requisito economico/finanziario il possesso di un fatturato specifico per FORNITURE E SERVIZI di sistemi RIS/PACS, realizzato negli ULTIMI DUE ESERCIZI finanziari approvati alla data di pubblicazione del bando, mentre all'interno del Fac simile di dichiarazione - Allegato 1 – punto 9 – viene richiesto il fatturato relativo agli ULTIMI TRE ESERCIZI finanziari; si chiede pertanto di chiarire quale sia il dato corretto da dichiarare.

#### **Risposta**

Si rinvia all'errata corregge e al nuovo fac-simile Allegato 1 pubblicati il 10/05/2016.

### **32) Domanda**

Rif.to Vostro Fac simile di dichiarazione - Allegato 1 – punti 10) e succ.vi – viene richiesto il possesso dei certificati di qualità secondo le norme serie ISO 9001:2008 con indicazione dei SERVIZI per i quali la certificazione è richiesta, ciò in contrasto con quando indicato dal bando di gara stesso in cui viene indicato che trattasi di gara per la fornitura di Beni e Servizi.

#### **Risposta**

Si rinvia all'errata corregge e al nuovo fac-simile Allegato 1 pubblicati il 10/05/2016.

### **33) Domanda**

Rif.to Vostro Fac simile di dichiarazione - Allegato 1 – punti 10) e succ.vi - in tali punti vi è uno specifico rimando alla presentazione del “requisito 17.3 lettera a) del Bando di Gara, ma anziché richiedere la presentazione dei tre progetti relativi a sistemi RIS-PACS, viene richiesto il possesso dei certificati di qualità secondo le norme serie ISO 9001:2008.

#### **Risposta**

Si rinvia all'errata corregge e al nuovo fac-simile Allegato 1 pubblicati il 10/05/2016.

### **34) Domanda**

Rif.to Vostro Bando di Gara – punto 17.3, lettera a) “Capacità Tecnica” - viene richiesto quale requisito di partecipazione l'aver eseguito, nei tre anni precedenti la data di pubblicazione del Bando, almeno tre progetti relativi a sistemi RIS-PACS; ma all'interno del Fac simile di dichiarazione - Allegato 1 non si ravvisa tale richiesta. Si chiede pertanto di chiarire le modalità di presentazione di tale elenco.

#### **Risposta**

Si rinvia all'errata corregge e al nuovo fac-simile Allegato 1 pubblicati il 10/05/2016.

### **35) Domanda**

Rif.to Vostro Bando di Gara – punto 6 – Lotto 1 – premesso che la base d'asta non superabile è pari ad Euro 2.091.850,00 IVA esclusa, di cui Euro 3.160,00 al netto di iva non soggetta a ribasso, con la presente siamo a chiedere se tale importo di euro 3.160,00 sia riferito al costo relativo alla sicurezza per rischi interferenziali non essendo esplicitamente indicato.

#### **Risposta**

Si conferma che l'importo di euro 3.160,00 di cui al lotto 1 è relativo ai costi generali per la sicurezza per rischi da interferenza non soggetti a ribasso come riportato anche nell'allegato 3 offerta economica parte B lotto 1.

### **36) Domanda**

Si richiede, in deroga a quando dettato dal Vostro Disciplinare di gara, che i seguenti documenti, redatti comunemente in lingua inglese e per di più con terminologia tecnica di difficile resa al di fuori della lingua nativa, possano essere prodotti nella sola lingua originale:

- a) Certificazioni ISO;
- b) DICOM Conformance Statement

#### **Risposta**

Fermo restando che il fac-simile di relazione tecnica (Allegato 2 al disciplinare) richiede agli operatori economici - per la partecipazione alla presente procedura - di rendere esclusivamente *“una dichiarazione di impegno dell’offerente a consegnare ad INAIL unitamente alle apparecchiature le copie autentiche dei certificati attestanti la sussistenza dei requisiti di conformità di cui al Capitolato Tecnico, art...”*, si precisa che i sopra citati documenti redatti anche in lingua inglese, potranno essere consegnati direttamente ad INAIL a valle della stipula del contratto.

### **37) Domanda**

Riferimento Vostro Disciplinare di Gara – Art. 5.3 Produzione dei documenti su supporto ottico – pag. 30 ultimo capoverso – *“...potranno essere prodotti su supporto informatico con firma digitale...i seguenti documenti...”* viene richiesta la presentazione di *“Dichiarazioni Bancarie”* ma non si ravvisa la loro richiesta fra i documenti amministrativi di cui all’Art. 2 del Disciplinare stesso.

#### **Risposta**

Trattasi di un refuso non essendo state richieste tra i documenti da presentare ai fini della partecipazione alla procedura di gara le dichiarazioni bancarie.

### **38) Domanda**

Riferimento *“Allegato 2 - Offerta Tecnica”*: possono essere prodotti dei documenti allegati, quali ad esempio brochure, certificati, ecc che non rientrano nel conteggio delle pagine richieste?

#### **Risposta**

La relazione tecnica come previsto nell’Allegato 2 Offerta Tecnica dovrà necessariamente rispettare lo schema di risposta. Di seguito si riporta quanto in esso previsto:

Con riferimento al Lotto 1:

*Omissis....*

- Si precisa che (i) nel caso in cui il numero di pagine della Relazione Tecnica sia superiore a quello stabilito nello schema di risposta, le pagine eccedenti non verranno prese in considerazione dalla commissione ai fini della valutazione dell’offerta; (ii) nel numero delle pagine stabilito non verranno in ogni caso computati l’indice, l’indicazione della documentazione coperta da riservatezza e l’eventuale copertina della Relazione Tecnica.
- Si rappresenta che la Commissione procederà alla valutazione della sola Relazione Tecnica. Nel caso in cui, pertanto, il Concorrente produca documentazione aggiuntiva, quest’ultima non sarà sottoposta a valutazione.

*Omissis....*

### **39) Domanda**

I certificati CE/CEI sono da allegare in fase di presentazione dell’offerta tecnica? Possono essere prodotti quali allegati al documento *“Allegato 2 – Offerta Tecnica”*?

#### **Risposta**

Con riferimento al primo quesito non si conferma.

Relativamente al secondo quesito si precisa che l’allegato 2 *“Offerta tecnica”* prevede, tra i punti dello schema, al punto 3 la predisposizione della dichiarazione 2 ovvero, una dichiarazione di impegno dell’offerente a consegnare ad INAIL unitamente alle apparecchiature ed ai sw previsti nel lotto le copie autentiche dei certificati attestanti la sussistenza dei requisiti di conformità di cui al Capitolato Tecnico, art. 3.

### **40) Domanda**

Allegato 2- Offerta Tecnica:

In merito alla struttura della relazione tecnica si chiede di confermare che la numerazione corretta dei paragrafi è quella riportata a p. 3 di 18 e che di conseguenza la numerazione indicata da pag. 8 a pag. 16 è errata. In particolare quindi si chiede di confermare la seguente numerazione:

6. REQUISITI MIGLIORATIVI

7. RELAZIONE TECNICO-DESCRITTIVA 2
8. DOCUMENTAZIONE COPERTA DA RISERVATEZZA.

**Risposta**

Si conferma che la numerazione progressiva da rispettare è quella indicata all'inizio dell'allegato 2 Offerta tecnica, fermo restando che il concorrente dovrà rispettare quanto indicato nel predetto allegato a livello di sotto paragrafi:

- 1 PREMESSA
- 2 DICHIARAZIONE 1
- 3 DICHIARAZIONE 2
- 4 TABELLA 1 - REQUISITI MIGLIORATIVI TABELLARI
- 5 RELAZIONE TECNICO-DESCRITTIVA 1
- 6 REQUISITI MIGLIORATIVI QUALITATIVI
- 7 RELAZIONE TECNICO-DESCRITTIVA 2
- 8 DOCUMENTAZIONE COPERTA DA RISERVATEZZA

**41) Domanda**

Allegato 5 – Capitolato Tecnico:

In merito alla richiesta di fornire all'interno degli Stater Kit cartella porta CD con grafica personalizzabile, si chiede di confermare che tale grafica sarà la stessa per tutte le sedi INAIL.

**Risposta**

Si conferma che la grafica sarà omogenea per tutte le sedi Inail.

**42) Domanda**

In riferimento al Vostro chiarimento N. 1 del 03/02/2016, si osserva che la completa adesione alle caratteristiche infrastrutturali da Voi indicate costituisce un elemento che limita fortemente la partecipazione alla presente Gara d'Appalto. Le caratteristiche relative al DBMS ed all'Application Server, da rispettare sia per il RIS che per il PACS, impediscono la partecipazione di larga parte delle principali case produttrici di sistemi RIS/PACS nazionali ed internazionali.

Alla luce di ciò si chiede di consentire la partecipazione anche per soluzioni equivalenti altrettanto diffuse ed affidabili, quali Microsoft SQL Server come DBMS e Microsoft IIS o Apache Tomcat come Application Server, lasciando ai fornitori l'onere relativo ad eventuali acquisti di licenze ed alla manutenzione.

**Risposta**

Si veda risposta alla domanda n. 14.

Inoltre, si sottolinea che il capitolato della gara in oggetto non prevede la fornitura di licenze relative a componenti architettonici.

**43) Domanda**

Nell'ottica di garantire una massima adesione alla procedura di gara in essere si pone evidenza al Vs Spettabile Ente che, in riferimento al Vs chiarimento N. 1 del 03/05/2016, la completa adesione alle caratteristiche infrastrutturali da Voi indicate rappresenta un vincolo che potrebbe comportare una limitata partecipazione alla procedura stessa da parte di soggetti economici di settore. Infatti, lo stato dell'arte dei sistemi RIS/PACS sviluppati dagli attuali attori sul mercato nazionale ed internazionale, evidenzia l'utilizzo di architetture orientate alla piena efficienza e produttività dei sistemi stessi, atte a garantire l'alta affidabilità delle soluzioni fornite e la conformità alle normative vigenti in materia di disposizioni medicinali.

Si chiede pertanto di consentire la partecipazione anche per soluzioni che utilizzino come DBMS Microsoft SQL Server, e come Application Server Microsoft IIS e Apache Tomcat, lasciando ai fornitori l'onere relativo ad eventuali acquisti di licenze ed alla manutenzione.

**Risposta**

Si veda risposta alla domanda n. 14

Inoltre, si sottolinea che il capitolato della presente gara non prevede la fornitura di licenze relative a componenti architetture.

#### 44) Domanda

In riferimento all'Allegato 2 al punto 3 chiedete quanto segue:

##### 3. DICHIARAZIONE 2

*Una dichiarazione di impegno dell'offerente a consegnare INAIL unitamente alle apparecchiature le copie autentiche dei certificati attestanti la sussistenza dei requisiti di conformità di cui al Capitolo Tecnico, art. 4.*

I certificati a cui si fa riferimento sono relativi alla conformità DICOM 3 ovvero il DICOM conformance statement?

##### Risposta

si precisa che relativamente al lotto 1, la dichiarazione 2, di cui all'allegato 2 Offerta tecnica, riporta il riferimento all'art.3 del capitolato tecnico e non all'art. 4 come di seguito riportato:

*"Una dichiarazione di impegno dell'offerente a consegnare ad INAIL unitamente alle apparecchiature ed ai sw previsti nel lotto le copie autentiche dei certificati attestanti la sussistenza dei requisiti di conformità di cui al Capitolato Tecnico, art. 3".*

Si conferma che i certificati che l'offerente consegnerà direttamente a INAIL alla stipula sono relativi alla conformità DICOM, ovvero il DICOM conformance statement.

#### 45) Domanda

Capitolato Tecnico: A Pag. 5 del capitolato tecnico "Art. 3. LOTTO 1" è indicato che per il corretto dimensionamento della fornitura, si segnala che l'INAIL gestisce mediamente circa 80.000 esami/anno, di cui circa 45.000 eseguiti presso strutture INAIL e circa 35.000 presso strutture esterne. Il volume medio delle immagini prodotte dalle Sedi INAIL interessate è di circa 230.000 immagini/anno.

Come suggerito, al fine del corretto dimensionamento è importante conoscere la tipologia di esami per modalità diagnostica e tipologia di esami gestiti (rx, rm e ct).

##### Risposta

Si veda la risposta alla domanda n. 16.

#### 46) Domanda

Allegato 2 - Offerta Tecnica: Nell'"Allegato 2 - Offerta tecnica" è indicato il seguente schema di offerta tecnica

1 PREMESSA

2 DICHIARAZIONE 1

3 DICHIARAZIONE 2

4 TABELLA 1 - REQUISITI MIGLIORATIVI TABELLARI

5 RELAZIONE TECNICO-DESCRITTIVA 1

6 REQUISITI MIGLIORATIVI QUALITATIVI

7 RELAZIONE TECNICO-DESCRITTIVA 2

8 DOCUMENTAZIONE COPERTA DA RISERVATEZZA

a pagina 8 viene riportato

5 REQUISITI MIGLIORATIVI QUALITATIVI

a pagina 12 viene riportato

6 RELAZIONE TECNICO-DESCRITTIVA 2

a pagina 16 viene riportato

7 DOCUMENTAZIONE COPERTA DA RISERVATEZZA

Si chiede di confermare lo schema di offerta tecnica iniziale.

##### Risposta

Si veda la risposta alla domanda n. 40

#### 47) Domanda

Capitolato Tecnico: Nell'articolo Art. 2. Oggetto e durata del capitolato tecnico a pagina 4 viene riportato che la fornitura deve comprendere "

N. 7 image server, per lo storage temporaneo delle immagini e la loro distribuzione alle workstation di refertazione in ciascuno dei poli di refertazione, completi di sistema operativo, applicativi e relative licenze d'uso, comprensivi dei servizi connessi;"

Nello stesso capitolato a pagina 27 nell'"Art. 5. Quantitativi e destinazione fornitura" viene riportato in tabella la DISTRIBUZIONE

COMPLESSIVA DELLE APPARECCHIATURE ed in particolare riferito all'immagine server si riscontrano le seguenti quantità

- 1 in Piemonte a Cuneo
- 1 in Lombardia a Lecco
- 1 in Emilia Romagna a Rimini
- 1 in Toscana a Lucca
- 1 in Lazio a Roma Laurentino
- 1 in Campania a Benevento
- 1 in Puglia a Foggia
- 1 in Sicilia a Milazzo

Si chiede pertanto di confermare che le quantità degli image server da fornire siano 7 o 8.

#### **Risposta**

Gli image server da fornire sono 7 mentre 8 sono le possibili sedi in cui potranno essere allocati come descritto nella nota associata alla tabella stessa: "... In particolare, la distribuzione delle WS e degli image server presso le sedi - in base ad autonome scelte organizzative dell'INAIL - sarà resa nota dall'Istituto al Fornitore alla stipula del Contratto e riguarderà solo Sedi ubicate in capoluoghi di regione fra quelle indicate in tabella con il simbolo "\*" ..." in cui il simbolo \* è da intendersi relativo alla regione e non alla specifica sede che compare sulla medesima riga della tabella.

#### **48) Domanda**

Capitolato Tecnico: a pagina 25 del capitolato tecnico è indicato quanto segue: "I CD medicali, da fornire alle strutture territoriali interessate contestualmente alle stazioni di masterizzazione, dovranno soddisfare le seguenti caratteristiche: di tipo CD-R (supporti non riscrivibili) certificati per utilizzo medico, conformi allo standard ECMA 379 Test Method for the Estimation of the Archival Lifetime of Optical Media, certificati come dispositivi medici di classe II secondo la direttiva CEE 93/42 recepita in Italia con il D.lgs. n. 46 del 24 febbraio 1997, etc"

Sulla base di quanto riportato dal Ministero della salute "[http://www.salute.gov.it/portale/news/p3\\_2\\_1\\_1\\_1.jsp?](http://www.salute.gov.it/portale/news/p3_2_1_1_1.jsp?Lingua=italiano&menu=notizie&p=dalministero&id=2500)

Lingua=italiano&menu=notizie&p=dalministero&id=2500" ovvero "Risultano disponibili sul mercato supporti per la registrazione di immagini radiografiche (CD-R/DVD-R) marcati CE come dispositivi medici ed inseriti nella Banca Dati dei dispositivi medici del Ministero. Il Ministero chiarisce che questi supporti alla luce della loro destinazione d'uso, non rientrano nella definizione di dispositivo medico e non devono recare la marcatura CE di dispositivo medico. Solo i supporti destinati alla registrazione primaria dell'immagine, vale a dire che l'immagine si deve formare direttamente sul supporto, sono da considerarsi dispositivi medici." Riferimento a Nota del 24 marzo 2016:

[http://www.salute.gov.it/portale/temi/p2\\_6.jsp?lingua=italiano&id=2887&area=dispositivi-medici&menu=vuoto](http://www.salute.gov.it/portale/temi/p2_6.jsp?lingua=italiano&id=2887&area=dispositivi-medici&menu=vuoto)  
<http://www.trovanorme.salute.gov.it/norme/renderNormsanPdf?anno=2016&codLeg=54485&parte=1%20&serie=>

Si chiede pertanto di omettere tale specifica.

#### **Risposta**

Si veda la risposta alla domanda n. 25.

#### **49) Domanda**

Disciplinare: Pagina 15 del disciplinare, viene indicato: "Nel caso di documenti prodotti in formato cartaceo, oltre a quanto sopra riportato, i suddetti documenti dovranno essere firmati o siglati in ogni pagina e sottoscritta per esteso nell'ultima pagina. Per quanto attiene alla produzione dei documenti su supporto ottico, si rimanda a quanto espresso in proposito al successivo paragrafo 5 del presente Disciplinare " Si chiede di confermare la possibilità di poter presentare la documentazione nell'una o nell'altra forma in base alla scelta dell'offerente.

**Risposta**

La scelta è alternativa, ma il concorrente dovrà produrre necessariamente su supporto cartaceo alcuni documenti indicati al paragrafo 5.3 del disciplinare di gara.

**50) Domanda**

Capitolato Tecnico: In riferimento all' Art. 3.2 Servizi di supporto specialistico" viene richiesto quanto segue: Riguardo all'autenticazione dovrà avvenire attraverso il portale INAIL ed sistema di profilazione dell'istituto. Si chiede di fornire dettagli riguardo ai web services forniti dall'istituto sia per l'integrazione con Active Directory che per il sistema IAA dell'Istituto (integrazione con CA SiteMinder)

Il sistema RIS/PACS dovrà gestire le informazioni specifiche inviate da Cartella Clinica attraverso protocolli di comunicazione standard. Si chiede di indicare i protocolli previsti: HL7, Transazione IHE, HL7 piped (ER7), XML ?

Nel caso di HL7 quale versione è utilizzata?

Si chiede inoltre di fornire dettagli riguardo alla cartella clinica utilizzata: prodotto, fornitore etc

Il sistema RIS deve prevedere ad inviare i metadati di conservazione al sistema documentale. Si chiede di indicare nel dettaglio quale è il sistema documentale coinvolto e le specifiche di comunicazione per interfacciarsi al sistema documentale stesso (Web Services standard SOA).

**Risposta**

Autenticazione: I webservices di profilazione sono servizi esposti sulla SOA dell'Istituto e forniscono, qualora siano richieste dalle specifiche procedure, informazioni anagrafiche \ di ruolo, ad esempio quale è l'incarico di un utente e su quale sede. Il sistema IAA si occupa di autenticare \ autorizzare gli utenti alle specifiche procedure, preoccupandosi di effettuare anche le dovute verifiche su Active Directory. Il sistema è implementato utilizzando il prodotto CA Siteminder in versione 12.52, le procedure web integrate con Siteminder non hanno tipicamente alcuna necessità di effettuare collegamenti con l'AD aziendale. L'integrazione con Siteminder avviene tramite l'installazione di appositi Agent sui Web Server e sugli Application Server.

Cartella Clinica: Si veda risposta alla domanda n. 19

Documentale: Si rimanda a quanto definito in merito all'integrazione con il sistema documentale nel paragrafo 3.2 del capitolato tecnico.

**51) Domanda**

Allegato 2 – Offerta Tecnica: A pag. 6 dell'Allegato 2 dell'offerta tecnica viene riportato che le caratteristiche della configurazione hardware offerta saranno valutate in riferimento ai benchmark prestazionali definiti dallo strumento BAPCo® SYSmarm® 2014 ver 1.5 ([www.bapco.com](http://www.bapco.com)).

Poiché le workstation di refertazione saranno costituite nell'insieme da pc, scheda grafica di gestione dei monitor diagnostici e monitor diagnostici, si chiede di escludere dalla valutazione i benchmark in quanto riferiti alla sola postazione pc e la scheda grafica che non può gestire monitor diagnostici.

**Risposta**

Il benchmark da fornire va riferito al PC nella configurazione fornita (CPU, RAM, HD, scheda grafica). Nel caso in cui fosse prevista una ulteriore scheda grafica esclusivamente dedicata alla gestione dei monitor, essa sarà esclusa dalla valutazione.

**52) Domanda**

Capitolato Tecnico: Riguardo ai circa 26.000 esami da importare, si chiede se quelli presenti su Patient CD saranno forniti su supporto cd o presenti già nei sistemi PACS esistenti.

**Risposta**

Saranno forniti su Patient CD.

**53) Domanda**

Appendice A – al capitolato tecnico: Nell'allegato Appendice A – al Capitolato tecnico viene indicato 'Controllo se indicazioni all'esame sono congruenti con quanto esposto nelle tabelle di appendice'

Si chiede di specificare cosa sono le tabelle di appendice e che dati gestiscono.

**Risposta**

Posto che il flusso pubblicato ha solo titolo esemplificativo, le "tabelle di appendice" richiamate all'interno del flusso fanno riferimento a tabelle utilizzate in Inail che raccolgono l'elenco di tutti gli esami di diagnostica osteoarticolare che possono intendersi giustificati "ex ante" in base alla letteratura scientifica di riferimento.

**54) Domanda**

Con riferimento a quanto indicato al punto 5.3 "Produzione dei documenti su supporto ottico" del disciplinare di gara (a pag. 30), si chiede di confermare trattasi di refuso laddove è previsto che potranno essere prodotti su supporto informatico con firma digitale tutti i documenti (...) ad eccezione dei seguenti documenti, che dovranno essere prodotti necessariamente su supporto cartaceo: dichiarazioni bancarie (...) "

**Risposta**

Si conferma. Si veda risposta alla domanda n. 37.

*Ing. Gaetano Santucci  
Direzione Sourcing ICT  
(il Direttore)*